

513746-2026 - Hange

Poola – IT-tarkvara arendusteenused – Usługa wytworzenia, dostawy oraz utrzymania systemu informatycznego propagującego dynamiczną i statyczną informację pasażerską wraz z zarządzaniem nośnikami elektronicznymi ją prezentującymi.

OJ S 141/2026 24/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

E-posti aadress: zamowienia@ztm.waw.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Usługa wytworzenia, dostawy oraz utrzymania systemu informatycznego propagującego dynamiczną i statyczną informację pasażerską wraz z zarządzaniem nośnikami elektronicznymi ją prezentującymi.

Kirjeldus: 1) Przedmiotem zamówienia łącznie są: 1. Dostawa Centralnego Systemu Informacji Pasażerskiej WTP (cSIP), składającego się co najmniej z: a) centralnej aplikacji publikującej dane rozkładowe w formacie GTFS/NeTEx, propagującej treści pasażerskie oraz nadzorującej nośniki e-ink informacji pasażerskiej, b) komponentu aplikacji modelującego predykcję odjazdu pojazdów WTP z przystanków komunikacji miejskiej i prezentującego ją na nośnikach e-ink oraz publikującego dane o lokalizacji pojazdów w formacie GTFS-RT/SIRI, i który będzie realizował co najmniej poniższe potrzeby podróżnych: - zapewniał łatwy dostęp do rozkładów jazdy i tras; - zapewniał szybką informację o opóźnieniach, zmianach lub awariach; - zapewniał intuicyjną i jednoznaczną dynamiczną i statyczną informację przystankową (offline i online). Ponadto, system będzie umożliwiał: - szybką aktualizację informacji przystankowej w przypadku zmian przebiegu linii autobusowych lub tramwajowych; - szybką i masową aktualizację rozkładów jazdy w przypadku ich zmiany; - prezentowanie informacji dodatkowych (powiadomień, ostrzeżeń) na nośnikach- wykorzystywanych przez ZTM, w tym na wszystkich lub wybranych przystankach (poprzez system tablic elektronicznych). 2. Utrzymanie w sprawności działania dostarczonego oprogramowania. 3. Świadczenie usług wsparcia i gwarancji przez okres 60 miesięcy od odbioru oprogramowania. 2) Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę, o którym mowa w art. 95 ust. 1 ustawy Pzp przez cały okres realizacji Przedmiotu Zamówienia: Kierownika Projektu - zgodnie z zapisami § 6 projektu Umowy. 3) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac i ich realizacji określa Załącznik nr 1 do Umowy oraz Załącznik nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

Menetluse tunnus: 358fdf16-1d66-4141-ab69-b4cf1875a1ee

Sisemine tunnus: 092/2026/FZ

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72212517 IT-tarkvara arendusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72265000 Tarkvara komplekteerimisteenused, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72268000 Tarkvara tarnimisteenused, 72267000 Tarkvara hooldus- ja parandusteenused, 48000000 Tarkvarapakettid ja infosüsteemid, 48460000 Analüüsi-, teadustöö-, matemaatika- või prognoositarkvara pakett, 48219700 Sideserveri tarkvarapakett, 48600000 Andmebaasi- ja operatsioonitorjarapakett, 48800000 Infosüsteemid ja serverid, 64212500 GPRS-teenused, 71248000 Projekti- ja dokumendijärelevalve, 72220000 Süsteemialased ja tehnilised nõustamisteenused, 72212610 Andmebaasitarkvara arendusteenused, 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused, 30200000 Arvutiseadmed ja nende tarvikud

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Warszawa

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Lisateave: Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ustawy Pzp.

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.). Postępowanie jest prowadzone jako zamówienie sektorowe w trybie przetargu nieograniczonego (art. 132 i nast. w zw. z art. 376 ust. 1 pkt 1 oraz art. 378 ustawy Pzp). -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Usługa wytworzenia, dostawy oraz utrzymania systemu informatycznego propagującego dynamiczną i statyczną informację pasażerską wraz z zarządzaniem nośnikami elektronicznymi ją prezentującymi.

Kirjeldus: 1) Przedmiotem zamówienia łącznie są: 1. Dostawa Centralnego Systemu Informacji Pasażerskiej WTP (cSIP), składającego się co najmniej z: a) centralnej aplikacji publikującej dane rozkładowe w formacie GTFS/NeTEx, propagującej treści pasażerskie oraz nadzorującej nośniki e-ink informacji pasażerskiej, b) komponentu aplikacji modelującego predykcję odjazdu pojazdów WTP z przystanków komunikacji miejskiej i prezentującego ją na nośnikach e-ink oraz publikującego dane o lokalizacji pojazdów w formacie GTFS-RT/SIRI, i który będzie realizował co najmniej poniższe potrzeby podróżnych: - zapewniał łatwy dostęp do rozkładów jazdy i tras; - zapewniał szybką informację o opóźnieniach, zmianach lub awariach; - zapewniał intuicyjną i jednoznaczną dynamiczną i statyczną informację przystankową (offline i online). Ponadto, system będzie umożliwiał: - szybką aktualizację informacji przystankowej w przypadku zmian przebiegu linii autobusowych lub tramwajowych; - szybką i masową

aktualizację rozkładów jazdy w przypadku ich zmiany; - prezentowanie informacji dodatkowych (powiadomień, ostrzeżeń) na nośnikach- wykorzystywanych przez ZTM, w tym na wszystkich lub wybranych przystankach (poprzez system tablic elektronicznych). 2. Utrzymanie w sprawności działania dostarczonego oprogramowania. 3. Świadczenie usług wsparcia i gwarancji przez okres 60 miesięcy od odbioru oprogramowania. 2) Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę, o którym mowa w art. 95 ust. 1 ustawy Pzp przez cały okres realizacji Przedmiotu Zamówienia: Kierownika Projektu - zgodnie z zapisami § 6 projektu Umowy. 3) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac i ich realizacji określa Załącznik nr 1 do Umowy oraz Załącznik nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Sisemine tunnus: 092/2026/FZ

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72212517 IT-tarkvara arendusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72268000 Tarkvara tarnimisteenused, 72265000 Tarkvara

komplekteerimisteenused, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72267000 Tarkvara

hooldus- ja parandusteenused, 48000000 Tarkvarapakettid ja infosüsteemid, 48460000

Analüüsi-, teadustöö-, matemaatika- või prognoositarkvara pakett, 48219700 Sideserveri

tarkvarapakett, 48600000 Andmebaasi- ja operatsioonitorvarapakett, 48800000

Infosüsteemid ja serverid, 64212500 GPRS-teenused, 71248000 Projekti- ja

dokumendijärelevalve, 72220000 Süsteemialased ja tehnilised nõustamisteenused, 72212610

Andmebaasitarkvara arendusteenused, 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-,

Interneti- ja tugiteenused, 30200000 Arvutiseadmed ja nende tarvikud

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 03-839

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 71 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena oferty brutto - waga 60%

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Liczba roboczogodzin podstawowego wsparcia programistycznego - waga 30%

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Cena 1 (jednej) godziny wsparcia w ramach puli godzin ponadnormatywnych (100 godzin) - waga 10%

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl/pn/ztmwaw/demand/306565/notice/public/details>

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl/pn/ztmwaw/demand/306565/notice/public/details>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: W postępowaniu wymagane jest wniesienie przed upływem terminu składania ofert wadium w wysokości: 150 000,00 PLN. Szczegółowe informacje zawiera Rozdział XI SWZ.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 16/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 16/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl/pn/ztmwaw/demand/306565/notice/public/details>

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Określają dokumenty zamówienia

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Konsorcjum

Rahastamiskord: Określa wzór umowy

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Krajowa Izba Odwoławcza

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wykonawcy, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy Pzp (art. 513- 578 ustawy Pzp).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Registreerimisnumber: 525-22-48-481

Osakond: Dział Zamówień Publicznych

Postiaadress: ul. Grochowska 316/320

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 03-839

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Dział Zamówień Publicznych

E-posti aadress: zamowienia@ztm.waw.pl

Telefon: 224594100

Internetiaadress: www.ztm.waw.pl

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

Hankija profiil: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul.Postępu 17A

Linn: Warszawa
Sihtnumber: 02-676
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola
Kontaktpunkt: Krajowa Izba Odwoławcza
E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: (22) 458 78 01
Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: b66b4409-488b-4915-8f70-100de67f84c2 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 23/07/2026 10:19:02 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel
Teate avaldamise number: 513746-2026
ELT S väljaande number: 141/2026
Avaldamise kuupäev: 24/07/2026